

[Версия за печат](#)

00073-2015-0011

I. II. IV.

BG-Велико Търново: 13 - Рекламни услуги
ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА
Услуги

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт

Община Велико Търново, пл. Майка България № 2, За: Теодора Минкова; Явор Иванов, България 5000, Велико Търново, Тел.: 062 619251; 062 619229, E-mail: mop_vt@abv.bg, Факс: 062 619251

Място/места за контакт: Отдел Обществени поръчки

Интернет адрес/и:

Основен адрес на възлагащия орган/възложителя: <http://www.veliko-tarnovo.bg>.

Адрес на профила на купувача: <https://www.veliko-tarnovo.bg/bg/profil-na-kupuvacha/315/>.

Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация:

На горепосочения адрес за контакти.

Адреси и лица за контакт, от които може да се получи документация за участие: На

горепосочения адрес за контакти.

Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие:

Община Велико Търново, пл. Майка България №2, За: Иво Лазаров - Началник на отдел ОЦУИГ, България 5000, Велико Търново, Тел.: 062 619108

Място/места за контакт: Общински център за услуги и информация на гражданите

I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и

Регионален или местен орган

Основна дейност на възложителя

Обществени услуги

Възложителят възлага обществена/и поръчка/и от името на друг/и възложител/и
НЕ

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

II.1) Описание

II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя

Изготвяне и разпространение видове публикации по обособени позиции: Обособена позиция 1. Публикуване на статии в специализирани чуждестранни издания; Обособена позиция 2. PR публикации във водещи електронни платформи.”

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

Услуги

Категория услуги: 13

Място на изпълнение: гр. Велико Търново, Република България Република Румъния

Код NUTS:

II.1.3) Настоящото обявление е за

Възлагане на обществена поръчка

II.1.5) Кратко описание на поръчката

Поръчката обхваща дейности по публикуване на статии в специализирани туристически чуждестранни издания съгласно списък Приложение 1, както и публикации във водещи електронни платформи английски, немски и български съгласно списък Приложение 2.

II.1.6) Код съгласно Класификатора на ОП (CPV)

22120000

Описание:

Публикации

II.1.8) Обособени позиции

ДА

Оферти трябва да бъдат подадени:

За една или повече обособени позиции

II.1.9) Ще бъдат приемани варианти

НЕ

II.2) Количество или обем на поръчката

II.2.1) Общо количество или обем

Съгласно списък Приложение 1 и 2 съдържащи дейностите попадащи в обхвата на поръчката.

Прогнозна стойност без ДДС

44200 BGN

II.2.2) Опции

НЕ

II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Продължителност в дни

15

РАЗДЕЛ III ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции

Гаранциите за участие или за изпълнение се представят в една от следните форми: А) депозит на парична сума по сметка на Община Велико Търново в Общинска банка АД-ФЦ Велико Търново: BG97SOMB91303324758001, BIC КОД: SOMBBGSF; Б) банк. гаранция

в полза на Община В. Търново. Участникът сам избира формата на гаранцията за участие, съответно за изпълнение. Когато участ-ът или изпълнителя е обединение, което не е ЮЛ, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банк. гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията. Условия на гаранцията за участие (ГУ): Размерът на ГУ е определен, съобразно условията на чл. 59, ал. 2 от ЗОП, както следва: За Обособена позиция 1 - 340.00 лв., за Обособена Позиция 2 - 102.00 лв. Ако участ-ът представя банк. гаранция, то същата трябва да бъде в оригинал, безусловна и неотменима, със срок на валидност – задължително не по-малък от срока на валидност на офертата – 180 кал. дни, считано от датата, определена за краен срок за получаване на оферти. След изтичане на този срок, гаранцията автоматично става невалидна, независимо дали гаранцията е върната или не. При представяне на ГУ, в платежното нареждане или в банк. гаранция, задължително следва да бъде записан уникалният номер на поръчката, даден от АОП или номера на решението за откриване на процедурата. Задържането, освобождаването и усвояването на ГУ става при усл-ята и по реда на чл. 61 и чл. 62 от ЗОП. В-лят има право до решаване на спора да задържи ГУ на уча-к в процедура за възлагане на общ. поръчка, който обжалва решението за определяне на изпълнител. В-лят има право да усвои ГУ независимо от нейната форма, когато участник: оттегли офертата си след изтичането на срока за получаване на офертите или е определен за изпълнител, но не изпълни задължението си да сключи д-р за общ. поръчка. Въз-лят освобождава ГУ на отстранените участници в срок 5 раб. дни след изтичането на срока за обжалване на решението на възложителя за определяне на изпълнител. В-лят освобождава ГУ на класираните на 1-во и 2-ро място участници – след сключване на договора за общ. поръчка, а на останалите класирани участници – в срок 5 раб. дни след изтичане на срока за обжалване на решението за определяне на изпълнител. При прекратяване на процедурата гаранциите на всички участници се освобождават в срок 5 раб. дни след изтичане на срока за обжалване на решението за прекратяване. Условия на гаранцията за изпълнение (ГИ): Задължение за представяне на ГИ възниква само за участника, определен за изпълнител на общ. поръчка. ГИ е в размер на 1% от стойността на договора за общ. поръчка за съответната позиция, която се изчислява според Ценовото предложение на изборния за изпълнител. В случай, че участникът представя банк. гаранция, то същата трябва да бъде в оригинал, безусловна и неотменима, със срок на валидност задължително с 2 месеца по-дълъг от срока за изпълнение на договора. След изтичане на този срок, гаранцията автоматично става невалидна, независимо дали гаранцията е върната или не. Банк. гаранция за изпълнение трябва да съдържа неотменяем и безусловен ангажимент на банката гарант да изплати в полза на В-ля в срок от 3 раб. дни сумата в размер, представляващ ГИ, при отправено надлежно подписано и подпечатано писмено искане от В-ля, придружено с декларация, удостоверяваща, че е налице основание за задържане ГИ или за упражняване на правата по банк. гаранция, съгласно договора, подписан с изпълнителя. Условия на банк. гаранция за аванс: При желание за аванс изпълнителят представя банк.

гаранция, безусловна и неотменима, за авансово плащане. Банк. гаранция за авансово плащане трябва да дава възможност въз-лят да упражни правата по нея ако декларира пред банката, че е налице основание, съгласно подписания договор с Изпъл-ля, за упражняването на правата на възложителя по гаранцията за възстановяване на направеното от него авансово плащане.” Образ. на банк. гаранции са примерни, като ще се допускат банк. гаранции, изготвени по обр. на банката, ако съдържат изискуемите усл-я.

III.1.2) Условия и начин финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредбите, които ги уреждат

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорната цена за изпълнението на дейностите при условията на договора в срок от 20 (двадесет) работни дни след датата на подписването на приемно-предавателен протокол за предаден и одобрен от Възложителя продукт и срещу представяне на оригинална фактура. Плащанията по договора ще се извършват в лева по банков път по посочена от Изпълнителя банкова сметка.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица

Възложителят, с оглед предоставената му правна възможност в чл. 25, ал. 3, т. 2 от ЗОП, не поставя и няма изискване за създаване на юридическо лице, в случай, че избраният за Изпълнител участник е обединение от физически и/или юридически лица. В случай, че участникът участва като обединение (или консорциум), което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице, тогава участниците в обединението (или консорциума) представят заверено копие на договора за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият. Договорът за обединение трябва да съдържа клаузи, в които: се определят точно и ясно разпределението на изпълнението на отделните видове дейности между отделните участници в обединението. Разпределението следва да посочва съответния вид дейност, който ще се изпълнява от всеки от членовете на обединението, като не е достатъчно посочване на процентното разпределение на дейностите. Изискването е с цел осигуряване на възможност за преценка за спазване на изискванията на ЗОП и документация за участие от отделните членове на обединението и съгласно чл. 25, ал. 8 от ЗОП. Договорът трябва да съдържа информация за отговорностите и дейностите, които всеки от членовете ще изпълнява. - се посочва физическото лице, упълномощено да представлява обединението пред трети лица, в т.ч. и пред възложителя, и да подписва всички документи от името на обединението, да подписва и подаде офертата, което да представлява обединението в хода на процедурата и при изпълнение на обществената поръчка. Допуска се повече от едно лице да представляват обединението заедно и поотделно. Ако в документа не е определено такова лице, то всички членове на обединението трябва с изрично пълномощно (оригинал или нотариално заверено копие) да овластят представител/и на

обединението и по силата на което, упълномощения да задължава с подписа си обединението, да получава указания за и от името на всеки член на обединението/консорциума и да представлява обединението пред възложителя; да подписва всички документи от името на обединението, да подписва и подаде офертата, което да представлява обединението в хода на процедурата и при изпълнението. - да съдържа клаузи или условия, които гарантират, че обединението (консорциума) е създадено за срок не по- малък от срока на действие на договора за обществена поръчка, както и че всички членове на обединението са задължени да останат в него до окончателното изпълнение и приемането му; че всички членове на обединението (консорциума) са отговорни, заедно и поотделно, за изпълнението. В случай че в договора за обединение не е посочено физическото лице, упълномощено да представлява обединението, участникът може да представи и друг документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият. Допуска се упълномощаване на лице, различно от представляващия обединението да подписва документи в офертата, само при представяне на изрично пълномощно с нотариална заверка на подписа за изпълнението на такива задачи.

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри

Изискуеми документи и информация: Плик № 1 от всяка оферта трябва да съдържа: 1. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от участника – Образец № 1. 2. Представяне на участника съгласно чл. 56, ал.1, т.1 от ЗОП – Образец № 2, което включва: а) посочване на единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждането на процедурата; б) Декларация по чл. 47, ал. 9 от ЗОП за липсата на обстоятелства по чл. 47 ал. 1, т. 1 („а”, „б”, „в”, „г” и „д”), т. 2, т. 3 и т. 4; чл. 47, ал. 5, т. 1 и т. 2 от ЗОП – Образец № 3. Участник, за който някое от обстоятелствата по чл. 47 ал. 1, т. 1 („а”, „б”, „в”, „г” и „д”), т. 2, т. 3 и т. 4; чл. 47, ал. 5, т. 1 и т. 2 от ЗОП е налице, ще бъде отстранен от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка. Когато участникът предвижда участието на подизпълнители при изпълнение на поръчката, изискванията по чл. 47 ал. 1, т. 1 („а”, „б”, „в”, „г” и „д”) и т. 2-4 и ал. 5, т. 1 и т. 2 от ЗОП се прилагат и за подизпълнителите. 3. Нотариално заверено копие на пълномощното на лицето, подписващо офертата – представя се, когато офертата (или някой документ от нея) не е подписана от управляващия и представляващ участника съгласно актуалната му регистрация, а от изрично упълномощен негов представител. Пълномощното следва да съдържа всички данни на лицата (упълномощен и упълномощител), както и изрично изявление, че упълномощеното лице има право да подпише офертата или отделни документи от нея. 4. При участници обединения – заверено копие на договора за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението - и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият. 5. Оригинал на банкова гаранция за участие или копие от документа за внесена гаранция под формата на парична сума. 5.1. Участниците попълват по образец информация за банковата сметка и обслужващата банка за връщане на гаранцията за участие в парична форма (Образец № 6) или информация за адрес за връщане на оригинална банкова гаранция за участие (Образец № 7), според формата на гаранцията за участие. 6. Доказателства за техническите възможности и/или

квалификация по чл. 51 ЗОП, посочени от възложителя в раздел III.2.3 от обявлението за обществена поръчка; 7. Декларация за липса на свързаност с друг участник по чл. 55, ал. 7 ЗОП, както и за липса на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 ЗОП и за липса на пречки за участие в процедура по ЗОП, съгласно Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици– Образец № 10; Продължава в VI.3

III.2.2) **Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация: Не се изискват.

Минимални изисквания: Не се поставят.

III.2.3) **Технически възможности**

Изискуеми документи и информация: ЗА ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ 1 и 2 1. Списък на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата. Зануждите на обществената поръчка услуги със сходен предмет са такива свързани с планирането и реализирането на медийни рекламни кампании - медийно планиране, купуване на рекламното време и пространство, разработване на творчески концепции и продукти. Към списъка следва да се приложат и: а) удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема на услугата, както и дата и подпис на издателя и данни за контакт, или б) копия на документи, удостоверяващи изпълнението, вида и обема на изпълнените услуги;

2. Участникът следва да приложи списък на образованието, професионалната квалификация и професионалния опит на лицата, които отговарят за извършването на услугата - Образец № 9;

Минимални изисквания: ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1 1. Участникът следва да е изпълнил минимум една услуга през последните три години считано от датата на подаване на заявлението или на офертата, която да е с предмет еднакъв или сходен с дейностите попадащи в обхвата на позицията. 2. Участникът следва да посочи в списъка си поне едно лице: Експерт „Маркетинг, реклама и връзки с обществеността”, което да отговаря и на следните условия: 1. Образование, квалификация и умения: Магистърска степен с професионално направление маркетинг и/или икономика и/или журналистическо и/или хуманитарни професии или еквивалент - за лицата завършили в чужбина 2. Професионален опит: Минимум 2 (две) години опит в областта на комуникационни и рекламни кампании. Експерт туризъм, което да отговаря и на следните условия: 1. Образование, квалификация и умения: магистърска степен в областта на управлението на туристически дейности или еквивалент - за лицата завършили в чужбина 2. Професионален опит: Минимум 5 (пет) години професионален опит в областта на туризма – да е участвал в разработване на туристически пакети и/или специализирани туристически маршрути. ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2 1. Участникът следва да е изпълнил минимум една услуга през последните три години считано от датата на подаване на заявлението или на офертата, която да е с предмет еднакъв или сходен с дейностите попадащи в обхвата на позицията. 2. Участникът следва да посочи в списъка си поне едно лице: Експерт „Маркетинг, реклама и връзки с обществеността”, което да отговаря и на следните условия: 1. Образование, квалификация и умения: Магистърска степен с професионално направление маркетинг и/или икономика и/или журналистическо и/или хуманитарни професии или еквивалент - за лицата завършили в чужбина 2. Професионален опит: Минимум 2 (две) години опит в областта на комуникационни и рекламни кампании. „Експерт мултимедия и компютърни технологии”, което да отговаря и на следните условия: 1. Образование, квалификация и умения: магистърска степен в областта на компютърни технологии и/или мултимедия и компютърна анимация или еквивалент - за лицата завършили в чужбина. 2.

Професионален опит: • Минимум 4 (четири) години общ професионален опит в областта на разработване и внедряване на мултимедийни продукти. • Минимум 2 (две) години професионален опит в областта на моделиране, визуализация и анимация на сложни

обекти и интегриране на мултимедийни приложения;

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

НЕ

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

ДА

РАЗДЕЛ IV ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

Открита

IV.2) Критерии за оценка на офертите

IV.2.1) Критерии за оценка на офертите

Най-ниска цена

IV.3) Административна информация

IV.3.3) Условия за получаване на документацията за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на ДСП) или на описателен документ (при състезателен диалог)

Срок за получаване на документация за участие

05.06.2015 г. Час: 17:00

Платими документи

ДА

Цена: 10 BGN

Условия и начин на плащане

От датата на публикуване на обявлението в електронен вид Възложителят предоставя пълен безплатен достъп по електронен път до документацията за участие в процедурата на профила на купувача на интернет адрес, посочен в I.1 от обявлението. Няма изискване документацията за участие да се получава на място. Изтеглянето на документацията от посочения интернет адрес е безплатно. Ако участниците желаят да получат отпечатан екземпляр на документацията за участие, същата е платима в горепосочения размер. При желание на заинтересованото лице отпечатаната документация за участие в откритата процедура може да бъде получена всеки работен ден в стая 317 в сградата на Община В. Търново до изтичане срока, срещу представен документ за платена цена на документацията за участие от 10 /десет/ лева с вкл. ДДС по сметка на Община Велико Търново в Общинска банка АД - ФЦ Велико Търново: BG36 SOMB 9130 31 24758000, BIC код: SOMBBGSF. При желание от заинтересованото лице получаване на отпечатаната документация за участие може да бъде изпратена по куриер за сметка на заинтересовано лице, след получаване на писмено поискване на факс 062/ 619 251 или на и-мейл: top_vt@abv.bg с посочени данни за издаване на фактура,

телефон и адрес за кореспонденция, посочване на наименованието на процедурата, приложен платежен документ за преведена сума на документацията за участие.

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие

05.06.2015 г. Час: 17:00

IV.3.6) Език/ци, на които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

Български

IV.3.7) Срок на валидност на офертите

Продължителност в дни

180

IV.3.8) Условия при отваряне на офертите

Дата: 09.06.2015 г. Час: 14:00

Място

В административната сграда на адрес: гр. Велико Търново, пл. „Майка България” № 2, заседателна зала.

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите

Отварянето на офертата е публично и на него могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица при спазване на установения режим за достъп до административната сграда на Община Велико Търново.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

**VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС
НЕ**

VI.3) Допълнителна информация

8. Декларация за съгласие за участие като подизпълнител - Образец № 11. В процедурата могат да участват български или чуждестранни физически или юридически лица и техни обединения. С офертата си участниците може без ограничения да предлагат ползването на подизпълнители. Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице: документите по чл. 56, ал. 1, т. 1, букви „а” и „б” от ЗОП се представят за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението; документите по чл. 56, ал. 1, т. 5 от ЗОП се представят само за участниците, чрез които обединението доказва съответствието си с критериите за подбор по чл. 25, ал. 2, т. 6 от ЗОП. Когато участникът в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, офертата се подава на български език, документът по чл. 56, ал. 1, т.1 букви „а” и „б” от ЗОП се представя в официален превод, а документите по чл. 56, ал. 1, т. 5 от ЗОП, които са на чужд език, се представят и в превод. Плик № 2 трябва да съдържа: 1. „Оферта”, съгласно образец №12, подписана и подпечатана, която съдържа предложение за: срок за изпълнение, ако е приложимо към техническото предложение се прилага декларация по чл. 33, ал.4 от ЗОП. Плик №3 трябва да съдържа: образец № 13, както и попълнено Приложение 1 или 2 с посочени единични цени на отделните

видове дейности. Решенията/уведомленията на възложителя, за които той е длъжен да уведоми участниците и документите, които се прилагат към тях, се връчват лично срещу подпис или се изпращат с препоръчано писмо с обратна разписка, по факс или по електронната поща или чрез комбинация от тези средства по избор на Възложителя. Всички уведомления, писма, решения, заповеди и др. се смятат за получени от участника, ако възложителят ги е изпратил на посочена в офертата електронна поща. Възложителят отстранява от участие в процедурата, след прилагане на чл.68, ал.8 и 9 ЗОП участник:който не е представил някой от необходимите документи или информация по чл. 56 от ЗОП; 2. за когото са налице обстоятелства по чл. 47, ал. 1 и 5 ЗОП; 3. който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на възложителя;4. който е представил оферта, която не отговаря на изискванията на чл. 57, ал. 2 ЗОП;5. за когото по реда на чл. 68, ал. 11 ЗОП е установено, че е представил невярна информация за доказване на съответствието му с обявените от възложителя критерии за подбор.

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Комисия за защита на конкуренцията, бул. Витоша № 18, Република България 1000, София, Тел.: 02 9884070, E-mail: cpcadmin@cpc.bg, Факс: 02 9807315

Интернет адрес/и:

URL: <http://www.cpc.bg>.

VI.4.2) Подаване на жалби

Съгласно чл. 120, ал. 5, т. 1 от Закона за обществените поръчки.

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление

08.05.2015 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИТЕ ПОЗИЦИИ

Обособена позиция № 1 / Заглавие на обособената позиция Публикуване на статии в специализирани чуждестранни издания

Кратко описание

Публикуване на статии в специализирани издания: National Geographic Traveller - общо 3 стр. и в румънски туристически издания.

Код съгласно Класификатора на ОП (CPV)

22120000

Описание:

Публикации

Количество или обем

Съгласно списък на дейностите - Приложение 1

Прогнозна стойност, без ДДС

34000 валута BGN

4) Информация за начална дата/краен срок за изпълнение

Обособена позиция № 2 / Заглавие на обособената позиция PR публикации във водещи електронни платформи

Кратко описание

Публикации във водещи електронни платформи, поместване на: рекламни банери, рекламни текстови линкове. Провеждане на кампания с безплатни приложения за социални мрежи.

Код съгласно Класификатора на ОП (CPV)

22120000

Описание:

Публикации

Количество или обем

Съгласно списък с дейности - Приложение 2

Прогнозна стойност, без ДДС

10200 валута BGN

4) Информация за начална дата/краен срок за изпълнение